KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 15.11.2010 r.
COM(2010) 663 wersja ostateczna
ZAŁĄCZNIK

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Republiką Uzbekistanu z drugiej strony, rozszerzającego postanowienia Umowy o partnerstwie i współpracy na dwustronny handel wyrobami włókienniczymi

ZAŁĄCZNIK

PROTOKÓŁ

do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Republiką Uzbekistanu z drugiej strony, zmieniający postanowienia Umowy w celu ich rozszerzenia na dwustronny handel wyrobami włókienniczymi, mając na uwadze wygaśnięcie dwustronnej umowy dotyczącej wyrobów włókienniczych

UNIA EUROPEJSKA,

z jednej strony, oraz

REPUBLIKA UZBEKISTANU,

z drugiej strony,

na potrzeby niniejszego Protokołu zwane dalej „Stronami”,

mając na uwadze, co następuje:

(1) Umowa o partnerstwie i współpracy (UPW) między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Republiką Uzbekistanu z drugiej strony weszła w życie w dniu 1 lipca 1999 r.

(2) Przeprowadzono negocjacje, aby zagwarantować, iż zasady zawarte w UPW, które mają zastosowanie do handlu innymi towarami, są również oficjalnie rozszerzone na handel wyrobami włókienniczymi.

(3) Należy przyjąć odpowiednie zmiany do UPW,

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Do Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Republiką Uzbekistanu z drugiej strony wprowadza się następujące zmiany:

1. Skreśla się artykuł 8 ust. 3.

2. W art. 11 skreśla się odesłania do art. 16.

3. Skreśla się art. 16.

4. Skreśla się załącznik I do Umowy.

Artykuł 2

Niniejszy Protokół wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po powiadomieniu przez Unię Europejską lub Uzbekistan o zakończeniu krajowych procedur niezbędnych dla celów zatwierdzenia niniejszego Protokołu, w zależności od tego, które z nich dokona tego w drugiej kolejności.

Artykuł 3

Niniejszy Protokół stanowi integralną część Umowy o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Republiką Uzbekistanu z drugiej strony.

Artykuł 4

Niniejszy Protokół sporządzono w dwóch egzemplarzach w językach urzędowych Stron, przy czym każdy z tych tekstów jest jednakowo autentyczny.

Sporządzono w …,

W imieniu Unii Europejskiej

W imieniu Republiki Uzbekistanu